

特典条項に関する付表(英)

ATTACHMENT FORM FOR LIMITATION ON BENEFITS ARTICLE (UK)

記載に当たっては、別紙の注意事項を参照してください。  
See separate instructions.



1 適用を受ける租税条約の特典条項に関する事項;  
Limitation on Benefits Article of applicable Income Tax Convention  
日本国とグレートブリテン及び北アイルランド連合王国との間の租税条約第22条  
The Income Tax Convention between Japan and The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Article 22

2 この付表に記載される者の氏名又は名称;  
Full name of Resident

|           |  |
|-----------|--|
| Full Name | 居住地域の権限ある当局が発行した居住者証明書を添付してください(注5)。<br>Please Attach Residency Certification issued by Competent Authority of Country of residence. (Note5) |
|-----------|--|

3 租税条約の特典条項の要件に関する事項;  
AからCの順番に各項目の「該当」又は「非該当」の該当する項目に印を付してください。いずれかの項目に「該当」する場合には、それ以降の項目に記入する必要はありません。なお、該当する項目については、各項目ごとの要件に関する事項を記入の上、必要な書類を添付してください。  
In order of sections A, B and C, check the applicable box in each line as "Yes" or "No". If you check any box as "Yes" in sections A to C, you need not fill in the lines that follow. Only the applicable lines need to be filled in and any necessary documents must be attached.

A

|   |   |
|---|---|
| (1) 個人 Individual   | <input checked="" type="checkbox"/> 該当 Yes, <input type="checkbox"/> 非該当 No |
| (2) 適格政府機関(注7) Qualified Governmental Entity (Note7)  | <input type="checkbox"/> 該当 Yes, <input checked="" type="checkbox"/> 非該当 No |
| (3) 公開会社又は公開信託財産(注8) Publicly Traded Company, Publicly Traded Trust (Note8)   | <input type="checkbox"/> 該当 Yes, <input checked="" type="checkbox"/> 非該当 No |
| 主たる種類の株式又は持分証券の別<br>Principal class of Shares/Units   |   |
| <input type="checkbox"/> 株式<br>Shares   | <input type="checkbox"/> 持分証券<br>Units                                      |
| 公認の有価証券市場の名称<br>Recognized Stock Exchange   |   |
| シンボル又は証券コード<br>Ticker Symbol or Security Code   |   |
| (4) 年金基金又は年金計画(注9) Pension Fund, Pension Scheme (Note9)   | <input type="checkbox"/> 該当 Yes, <input checked="" type="checkbox"/> 非該当 No |
| 直前の課税年度又は賦課年度の終了の日においてその受益者、構成員又は参加者の50%超が日本又はグレートブリテン及び北アイルランド連合王国(以下「英国」といいます。)の居住者である個人であるものに限り、受益者等の50%超がいずれかの締約国の居住者である事情を記入してください。<br>The "Pension Fund" or "Pension Scheme" is limited to those where more than 50% of beneficiaries, members or participants were individual residents of Japan or the United Kingdom as of the end of the prior taxable year or chargeable period. Please provide details below showing that more than 50% of beneficiaries et al. are individual residents of either Japan or the United Kingdom. |   |
| <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div>  |   |
| 設立等の根拠法令 Law for Establishment  | 非課税の根拠法令 Law for Tax Exemption  |
| (5) 公益団体(注10) Public Service Organization (Note10)  | <input type="checkbox"/> 該当 Yes, <input checked="" type="checkbox"/> 非該当 No |
| 設立等の根拠法令 Law for Establishment  | 設立の目的 Purpose of Establishment  |
|   | 非課税の根拠法令 Law for Tax Exemption  |



Aのいずれにも該当しない場合は、Bに進んでください。If none of the lines in A are applicable, please proceed to B.

B

(1) 個人以外の者又は信託財産若しくは信託財産の受託者  
Person other than an Individual, Trust or Trustee of a Trust 該当 Yes, 非該当 No

「個人以外の者」の場合、Aの(1)から(5)までの者である日本又は英国の居住者が、議決権の50%以上に相当する株式その他の受益持分を直接又は間接に所有するものに限り、また、「信託財産若しくは信託財産の受託者」の場合、日本若しくは英国の居住者であるAの(1)から(5)までの者又はB(2)(a)の「同等受益者」が、その信託財産の受益持分の50%以上を直接又は間接に所有するものに限り、(注11)

The "Person other than an Individual" is limited to the person, where residents of Japan or the United Kingdom who fall under (1),(2),(3),(4) or (5) of A own, either directly or indirectly, shares or other beneficial interests representing at least 50% of the voting power of the person. The "Trust or Trustee of a Trust" is limited to the person, where residents of Japan or the United Kingdom who fall under (1),(2),(3),(4) or (5) of A or "equivalent beneficiaries" of B(2)(a) own, either directly or indirectly, at least 50% of the beneficial interest.(Note11)

年月日現在の株主等の状況 State of Shareholders, etc. as of (date) / /

| 株主等の氏名又は名称<br>Name of Shareholder(s)      | 居住地における納税地<br>Place where Shareholder(s) is taxable in<br>Country of residence | Aの番号又は同等受益者<br>Number in A, or equivalent<br>beneficiaries | 間接保有<br>Indirect<br>Ownership | 株主等の持分<br>Number of<br>Shares owned |
|---|--|--|-------------------------------|-------------------------------------|
|   |  |  | <input type="checkbox"/>      |                                     |
|   |  |  | <input type="checkbox"/>      |                                     |
|   |  |  | <input type="checkbox"/>      |                                     |
| 合計 Total (持分割合 Ratio (%) of Shares owned) |  |  |                               | ( %)                                |

B

- 該当 Yes, 非該当 No
- (2) 英国の居住者である法人  
 Company that is a resident of the United Kingdom  
 次の(a)又は(b)の要件を満たす7以下の者(「同等受益者」といいます。)が、その法人の議決権の75%以上に相当する株式を直接又は間接に保有する場合に限り、「同等受益者」に関する事情を記入してください。(注12)
- (a) 日本との間に租税条約を有している国の居住者であって、次の(aa)から(cc)までの要件を満たすもの
- (aa) その租税条約が実効的な情報交換に関する規定を有すること
  - (bb) その租税条約において、その居住者が特典条項における適格者に該当すること(その租税条約が特典条項を有しない場合には、その条約に日本国とグレートブリテン及び北アイルランド連合王国との間の租税条約(以下「日英租税条約」といいます。)の特典条項が含まれているとしたならばその居住者が適格者に該当するであろうとみられること)
  - (cc) 日英租税条約第10条3、第11条1、第12条、第13条又は第21条に定める所得、利得又は収益に関し、その居住者が日英租税条約の特典が要求されるこれらの規定に定める種類の所得、利得又は収益についてその租税条約の適用を受けたとしたならば、日英租税条約に規定する税率以下の税率の適用を受けるであろうとみられること
- (b) Aの(1)から(5)までの者  
 The company is limited to those where shares representing at least 75% of the voting power of the company are owned, either directly or indirectly, by seven or fewer persons who meet requirement (a) or (b) ("equivalent beneficiaries"). Please provide details below regarding equivalent beneficiaries. (Note12)
- (a) The resident of a country that has a convention for avoidance of double taxation between that country and Japan, and meets the following requirements from (aa) through to (cc)
- (aa) that convention contains provisions for effective exchange of information
  - (bb) that resident is a qualified person under the limitation on benefits provisions in that convention (where there are no such provisions in that convention, would be a qualified person when that convention is read as including provisions corresponding to the limitation on the benefits provisions of the Japan-UK Income Tax Convention)
  - (cc) with respect to an item of income, profit or gain referred to in paragraph 3 of Article 10 or paragraph 1 of Article 11; or in Article 12, 13 or 21 of the Japan-UK Income Tax Convention that resident would be entitled under that convention to a rate of tax with respect to the particular class of income, profit or gain for which the benefits are being claimed under the Japan-UK Income Tax Convention that is at least as low as the rate applicable under the Japan-UK Income Tax Convention
- (b) Person who falls under (1), (2), (3), (4), or (5) of A

| 株主の氏名又は名称<br>Name of Shareholders          | 居住地区における納税地<br>Place where Shareholder is taxable in Country of residence | (a)の場合<br>(a)                 |                               |                               | (b)の場合<br>(b)       | 株主等の持分<br>Number of Shares owned |
|--|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|----------------------------------|
|  |   | (aa)を満たすか<br>Requirement (aa) | (bb)を満たすか<br>Requirement (bb) | (cc)を満たすか<br>Requirement (cc) | Aの番号<br>Number in A |                                  |
|  |   | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              |                     |                                  |
|  |   | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              |                     |                                  |
|  |   | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              |                     |                                  |
|  |   | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              |                     |                                  |
|  |   | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              |                     |                                  |
|  |   | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              |                     |                                  |
|  |   | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              | □はい Yes, □いいえ No              |                     |                                  |
| 合 計 Total (持分割合 Ratio (%) of Shares owned) |   |                               |                               |                               |                     | ( %)                             |

C

Bに該当しない場合は、Cに進んでください。If B does not apply, proceed to C.

- 該当 Yes, 非該当 No
- 次の(a)から(c)の要件をすべて満たす者 Resident satisfying all of the following Conditions from (a) through to (c)  
 居住地区において行う事業の概要(注13); Description of business in the country of residence (Note13)
- 
- (a) 居住地区において行う事業が、自己の勘定のために投資を行い又は管理するもの(銀行、保険会社又は証券会社が行う銀行業、保険業又は証券業を除きます。)ではないこと(注14): □はい Yes, □いいえ No  
 The business in the country of residence is other than that of making or managing investments for the resident's own account (unless the business is banking, insurance or a securities business carried on by a bank, insurance company or securities dealer) (Note14)
- (b) 所得等が居住地区において行う事業に関連又は付随して取得されるものであること(注15): □はい Yes, □いいえ No  
 An item of income, profit or gain is derived in connection with or is incidental to that business in the country of residence (Note15)
- (c) (日本国内において行う事業から所得等を取得する場合)居住地区において行う事業が日本国内において行う事業との関係で実質的なものであること(注16): □はい Yes, □いいえ No  
 (If you derive an item of income, profit or gain from a business in Japan) The business conducted in the country of residence is substantial in relation to the business conducted in Japan. (Note 16)
-



D 国税庁長官の認定；

Determination by the NTA Commissioner

国税庁長官の認定を受けている場合は、以下にその内容を記載してください。その認定の範囲内で租税条約の特典を受けることができます。なお、上記AからCまでのいずれかに該当する場合には、国税庁長官の認定は不要です。

If you have received authorization from the NTA Commissioner, please describe below the nature of the authorization. The convention benefits will be granted within the range of the authorization. If any of A through to C above is applicable, then authorization from the NTA Commissioner is not necessary.

・認定を受けた日 Date of authorization \_\_\_\_\_  
年 月 日

・認定を受けた所得の種類  
Type of income for which the authorization was received \_\_\_\_\_